



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Teave Euroopa Liidu ja Gruusia vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu jõustumise kohta 1
- ★ Teave Euroopa Liidu ja Gruusia vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise lepingu jõustumise kohta 1

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 143/2011, 17. veebruar 2011, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)), XIV lisa ⁽¹⁾ 2
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 144/2011, 17. veebruar 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded ⁽¹⁾ 7

Komisjoni määrus (EL) nr 145/2011, 17. veebruar 2011, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 21

Hind: 3 EUR

(Jätub pöördel)

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Komisjoni määrus (EL) nr 146/2011, 17. veebruar 2011, millega määratakse kindlaks lõssipulbri müügi miinimumhind määrusega (EL) nr 447/2010 avatud hankemenetluse raames toimivas 16. pakkumisvoorus	23
Komisjoni määrus (EL) nr 147/2011, 17. veebruar 2011, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja muna-sektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95	24
Komisjoni määrus (EL) nr 148/2011, 17. veebruar 2011, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2010/11 turustusaastaks määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse	26



II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

Teave Euroopa Liidu ja Gruusia vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu jõustumise kohta

Euroopa Liidu ja Gruusia vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping jõustub 1. märtsil 2011 pärast kõnealuse lepingu artiklis 14 sätestatud menetluse lõpuleviimist 18. jaanuaril 2011.

Teave Euroopa Liidu ja Gruusia vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise lepingu jõustumise kohta

Euroopa Liidu ja Gruusia vaheline riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise leping jõustub 1. märtsil 2011 pärast kõnealuse lepingu artiklis 23 sätestatud menetluse lõpuleviimist 18. jaanuaril 2011.

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 143/2011,

17. veebruar 2011,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)), XIV lisa

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, (¹) eriti selle artikleid 58 ja 131,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1907/2006 on sätestatud autoriseerimisnõue selliste ainete suhtes, mis vastavad kantserogeenseteks (1. või 2. kategooria), mutageenseteks (1. või 2. kategooria) või reproduktiivtoksilisteks (1. või 2. kategooria) klassifitseeritud ainete kriteeriumidele kooskõlas nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiiviga 67/548/EMÜ (ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta), (²) ainete suhtes, mis on püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised või väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad ja/või ainete suhtes, mille kohta on olemas teaduslikud andmed, et nad võivad avaldada inimeste tervisele või keskkonnale tõsist mõju, mis põhjustab samaväärset ohtu.
- (2) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1272/2008 (mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja paken-

damist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (³) artikli 58 lõikele 4 viitavad alates 1. detsembrist 2010 määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 57 punktid a, b ja c vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punktides 3.6, 3.5 ja 3.7 sätestatud klassifitseerimiskriteeriumidele. Seega peavad käesoleva määruse viited määruse (EÜ) nr 1907/2006 artiklis 57 osutatud klassifitseerimiskriteeriumidele vastama nimetatud sättele.

- (3) 5-tert-butüül-2,4,6-trinitro-m-ksüleen (muskusksüleen) on väga püsiv ja väga bioakumuleeruv vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktile e ja mis on sätestatud nimetatud määruse XIII lisas. Aine on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.
- (4) 4,4'-diaminodifenüülmetaan (MDA) vastab kantserogeenseteks (1B kategooria) klassifitseeritud ainete kriteeriumidele määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt ja vastab seega määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele, vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktile a. Aine on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.
- (5) Klooritud alkaanid, C10-13 (lühikese ahelaga klooritud parafiinid – SCCP) on püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised ning väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktidele d ja e ja mis on sätestatud nimetatud määruse XIII lisas. Ained on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.

(¹) ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

(²) EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.

(³) ELT L 353, 31.12.2008, lk 1.

- (6) Heksabromotsüklododekaan (HBCDD) ja diastereoisomeerid alfa-, beeta- ja gamma-heksabromotsüklododekaan on püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktide d ja mis on sätestatud nimetatud määruse XIII lisas. Ained on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.
- (7) Bis(2-etiülheksüül)ftalaat (DEHP) vastab reproduktiivtoksilisteks (1B kategooria) klassifitseeritud ainete kriteeriumidele kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja vastab seega määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktide c. Aine on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.
- (8) Bensüülbutüülftalaat (BBP) vastab reproduktiivtoksilisteks (1B kategooria) klassifitseeritud ainete kriteeriumidele kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja vastab seega määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktide c. Aine on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.
- (9) Dibutüülftalaat (DBP) vastab reproduktiivtoksilisteks (1B kategooria) klassifitseeritud ainete kriteeriumidele kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja vastab seega määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kandmise kriteeriumidele vastavalt nimetatud määruse artikli 57 punktide c. Aine on määratletud ja kantud kandidaatainete loetellu vastavalt nimetatud määruse artiklile 59.
- (10) Euroopa Kemikaaliameti 1. juuni 2009. aasta soovitus (1) on eespool nimetatud ainete kandmine määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse määratletud prioriteetsena vastavalt nimetatud määruse artiklile 58.
- (11) 2009. aasta detsembris kanti SCCPd püsiva orgaanilise saasteainena 1979. aasta piiriülese õhusaaste kauglevi konventsiooni 1998. aasta protokollis püsivate orgaaniliste saasteainete kohta. SCCPd kandmine nimetatud protokollis tekitas vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusele (EÜ) nr 850/2004 (püsivate orgaaniliste saasteainete kohta ning millega muudetakse direktiivi 79/117/EMÜ) (2) Euroopa Liidu jaoks lisakohustusi, mis võivad praegu mõjutada SCCPd kandmist määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse.
- (12) Kõigi määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kantud ainete puhul tuleb juhul, kui taotleja soovib jätkata aine kasutamist või ainet turule viia, kehtestada kuupäev, mis ajaks peavad taotlused olema Euroopa Kemikaaliametile laekunud, vastavalt kõnealuse määruse artikli 58 lõike 1 punkti c alapunktide ii.
- (13) Kõigi määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse kantud ainete puhul on asjakohane kehtestada kuupäev, millest alates on ainete turule viimine ja kasutamine keelatud, vastavalt kõnealuse määruse artikli 58 lõike 1 punkti c alapunktide i.
- (14) Euroopa Kemikaaliameti 1. juuni 2009. aasta soovitus on märgitud määruse lisasse kantud ainete jaoks erinevad taotluse esitamise tähtajad. Need tähtajad tuleks kehtestada vastavalt sellele, kui kaua võtab hinnanguliselt aega autoriseeringutaotluse ettevalmistamine, võttes arvesse eri ainete kohta kättesaadavat teavet ja eelkõige määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 58 lõike 4 kohaselt korraldatud avaliku konsulteerimise käigus saadud teavet. Arvesse tuleb võtta järgmisi tegureid: tarneahelas tegutsejate arv, nende homogeensus või heterogeensus, asendusvõimaluste otsimine ja teave võimalike alternatiivide kohta ning alternatiivide analüüsi koostamise keerukus.
- (15) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 58 lõike 1 punkti c alapunktiga ii peab taotluse esitamise tähtaeg olema vähemalt 18 kuud enne sulgemiskuupäeva.
- (16) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 58 lõike 1 punkt e koostoimes artikli 58 lõikega 2 näeb ette võimaluse vabastada kasutusala või kasutuskategooriad autoriseerimise nõudest juhul, kui risk on nõuetekohaselt ohjatud ühenduse olemasolevate konkreetsete õigusaktide alusel, millega kehtestatakse aine kasutamise suhtes miinimumnõuded seoses inimeste tervise või keskkonna kaitsega.
- (17) DEHPd, BBPd ja DBPd kasutatakse ravimite esmapakendites. Ravimite esmapakendite ohutust reguleerivad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/82/EÜ (veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta) (3) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/83/EÜ (inimtervishoiu kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta) (4). Nende liidu õigusaktidega nähakse ette raamistik selliste esmaste

(1) http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/annex_xiv_rec_en.asp

(2) ELT L 158, 30.4.2004, lk 7.

(3) EÜT L 311, 28.11.2001, lk 1.

(4) EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67.

pakendimaterjalidega seotud riskide nõuetekohaseks kontrollimiseks, kehtestades nõuded esmaste pakendimaterjalide kvaliteedile, stabiilsusele ja ohutusele. Seega on asjakohane vabastada DEHP, BBP ja DBP kasutamine ravimite esmapakendites määruse (EÜ) nr 1907/2006 kohasest autoriseerimisnõudest.

- (18) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 60 lõikega 2 ei arvesta komisjon autoriseeringu andmisel ohtusid inimeste tervisele, mis on seotud aine kasutamisega meditsiiniseadmetes, mida reguleeritakse nõukogu 20. juuni 1990. aasta direktiiviga 90/385/EMÜ (aktiivseid siirdatavaid meditsiiniseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusnormide ühtlustamise kohta),⁽¹⁾ nõukogu 14. juuni 1993. aasta direktiiviga 93/42/EMÜ (meditsiiniseadmete kohta)⁽²⁾ või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. oktoobri 1998. aasta direktiiviga 98/79/EÜ (meditsiiniliste *in vitro* diagnostikavahendite kohta)⁽³⁾. Lisaks on määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 62 lõikes 6 sätestatud, et autoriseeringutaotlus ei sisalda ohtusid inimeste tervisele, mis tulenevad aine kasutamisest meditsiiniseadmes, mida reguleeritakse nimetatud direktiividega. Sellest tuleneb, et autoriseeringutaotlus ei ole nõutav aine puhul, mida kasutatakse meditsiiniseadmetes, mida reguleeritakse direktiividega 90/385/EMÜ, 93/42/EMÜ ja 98/79/EÜ, kui aine on juba kantud määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse ainult seoses ohuga inimeste

tervisele. Seega ei ole vajalik hinnata, kas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 58 lõike 2 kohase erandi tegemiseks vajalikud tingimused on täidetud.

- (19) Praegu kättesaadava teabe põhjal ei ole asjakohane kehtestada erandit tootmisalaseks uurimis- ja arendustegevuseks.
- (20) Praegu kättesaadava teabe põhjal ei ole asjakohane kehtestada läbivaatamise tähtaega teatavate kasutusosalade puhul.
- (21) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2011

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EÜT L 189, 20.7.1990, lk 17.

⁽²⁾ EÜT L 169, 12.7.1993, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 331, 7.12.1998, lk 1.

LISA

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIV lisasse lisatakse järgmine tabel:

„Kanne nr	Aine	Artiklis 57 osutatud aine olemuslik(ud) omadus(ed)	Üleminekukord		Vabastatud kasutusala(d) või -kategoriad	Läbivaatamise tähtaeg
			Taotluse esitamise tähtaeg (1)	Sulgemiskuupäev (2)		
1.	5-tert-butüül-2,4,6-trinitro-m-ksüleen (muskusksüleen) EÜ nr: 201-329-4 CASi nr: 81-15-2	vPvB	21. jaanuar 2013	21. juuli 2014	—	—
2.	4,4'-diaminodifenüülmetaan (MDA) EÜ nr: 202-974-4 CASi nr: 101-77-9	Kantserogeenne (1B kategooria)	21. jaanuar 2013	21. juuli 2014	—	—
3.	Heksabromotsüklododekaan (HBCDD) EÜ nr: 221-695-9, 247-148-4, CASi nr: 3194-55-6 25637-99-4 alfa-heksabromotsüklododekaan CASi nr: 134237-50-6, beeta-heksabromotsüklododekaan CASi nr: 134237-51-7 gamma-heksabromotsüklododekaan CASi nr: 134237-52-8	PBT	21. jaanuar 2014	21. juuli 2015	—	—
4.	bis(2-etüülheksüül)ftalaat (DEHP) EÜ nr: 204-211-0 CASi nr: 117-81-7	Reproduktiivtoksiline (1B kategooria)	21. juuli 2013	21. jaanuar 2015	Kasutamine ravimite esmapakendites vastavalt määrusele (EÜ) nr 726/2004, direktiivile 2001/82/EÜ ja/või direktiivile 2001/83/EÜ.	
5.	bensüülbutüülftalaat (BBP) EÜ nr: 201-622-7 CASi nr: 85-68-7	Reproduktiivtoksiline (1B kategooria)	21. juuli 2013	21. jaanuar 2015	Kasutamine ravimite esmapakendites vastavalt määrusele (EÜ) nr 726/2004, direktiivile 2001/82/EÜ ja/või direktiivile 2001/83/EÜ.	

Kanne nr	Aine	Artiklis 57 osutatud aine olemuslik(ud) omadus(ed)	Üleminekukord		Vabastatud kasutusala(d) või -kategoriad	Läbivaatamise tähtaeg
			Taotluse esitamise tähtaeg (1)	Sulgemiskuupäev (2)		
6.	dibutüülfalaat (DBP) EÜ nr: 201-557-4 CASi nr: 84-74-2	Reproduktiivtoksiline (1B kategooria)	21. juuli 2013	21. jaanuar 2015	Kasutamine ravimite esmapakendites vastavalt määrusele (EÜ) nr 726/2004, direktiivile 2001/82/EÜ ja/või direktiivile 2001/83/EÜ.	

(1) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 58 lõike 1 punkti c alapunktis ii osutatud kuupäev.

(2) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 58 lõike 1 punkti c alapunktis i osutatud kuupäev.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 144/2011,**17. veebruar 2011,****millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, millega sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad,⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 sissejuhatavat fraasi, artikli 8 lõike 1 esimest lõiku ja artikli 9 lõike 2 punkti b,

võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/68/EÜ (millega kehtestatakse loomatervishoiu eeskirjad teatavate elusate kabiloomade impordile ühendusse ja transiidile ühenduse kaudu, muudetakse direktiive 90/426/EMÜ ja 92/65/EMÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 72/462/EMÜ)⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõike 1 esimest lõiku ja artikli 7 punkti e,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivi 64/432/EMÜ (ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta)⁽³⁾ kohaldatakse liidusisese veistega kauplemise suhtes. Sellega on ette nähtud, et aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud veised peavad olema pärit ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabast veisekarjast ning üle 12 kuu vanuste loomade puhul peab 30 päeva jooksul enne päritolukarjast lahkumist D lisa sätete kohaselt tehtud individuaaltesti tulemus olema olnud negatiivne.
- (2) Direktiiviga 64/432/EMÜ on samuti sätestatud brusselsi tuvastamiseks kasutatavad diagnostilised testid ja sertifitseerimise nõuded aretamiseks ja toomiseks ettenähtud veistega kauplemise jaoks liidus. Lisaks hõlmab kõnealune direktiiv (muudetud komisjoni otsusega 2008/984/EÜ)⁽⁴⁾ nüüd ka fluorestsentspolarisatsioon-analüüsi kui standardset diagnostilist testi.
- (3) Direktiivis 2004/68/EÜ on sätestatud loomatervishoiu nõuded elusate kabiloomade impordi suhtes liitu ja

liidu kaudu toimuva transiidi suhtes. Kõnealused nõuded hõlmavad elusaid kabiloomi käsitlevaid loomatervishoiu erinõudeid, mis põhinevad liidu õigusaktides nende haiguste kohta sätestatud eeskirjadel, millele kõnealused loomad on vastuvõtlikud.

- (4) Direktiiviga 2004/68/EÜ on samuti ette nähtud, et eritingimused võib sätestada kolmandate riikide suhtes, kelle ametlike tervishoiutagatiste samaväärsust on liit ametlikult tunnustanud.
- (5) Komisjoni 12. märtsi 2010. aasta määruses (EL) nr 206/2010 (millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded)⁽⁵⁾ on sätestatud veterinaarsertifitseerimise nõuded teatavate elusloomade või värsket liha saadetiste toomiseks liitu. Kõnealuse määruse I ja II lisas on sätestatud ka nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, millest võib liitu tuua kõnealuste loomade ja liha saadetisi.
- (6) Lisaks on määruse (EL) nr 206/2010 I lisas sätestatud aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud koduveiste liitu toomise eritingimused ning kõnealuste loomade (sh liikide *Bubalus* ja *Bison* ning nende ristandite) veterinaarsertifikaadi näidis (BOV-X).
- (7) Määruse (EL) nr 206/2010 I lisa eritingimusega „IVb” osutatakse heakskiidetud põllumajandusettevõtetega territooriumile, millel on ametlikult tunnustatud veiste ensootilisest leukoosist vaba staatus seoses näidissertifikaadi BOV-X kohaselt sertifitseeritud elusloomade ekspordiga liitu. Kõnealust eritingimust tuleks muuta, et võtta arvesse ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabu veisekarju käsitlevaid sätteid direktiivis 64/432/EMÜ.
- (8) Seega tuleks määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osas sätestatud eritingimust IVb ja kõnealuse lisa 2. osas sätestatud veterinaarsertifikaadi näidist (BOV-X) vastavalt muuta.
- (9) Lisaks tuleks muuta määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 6. osa, et võtta arvesse direktiivis 64/432/EMÜ sätestatud fluorestsentspolarisatsioon-analüüsi diagnostilist testi.

⁽¹⁾ ELT L 18, 23.1.2003, lk 11.⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 321.⁽³⁾ EÜT P 121, 29.7.1964, lk 1977.⁽⁴⁾ ELT L 352, 31.12.2008, lk 38.⁽⁵⁾ ELT L 73, 20.3.2010, lk 1.

- (10) Määrusega (EL) nr 206/2010 on samuti ette nähtud, et liitu toodud värske liha peab vastama II lisa 2. osas kõnealuse liha kohta esitatud asjakohases veterinaarsertifikaadi näidises sätestatud nõuetele, mille puhul võetakse arvesse selle liha suhtes kohaldatavaid eritingimusi või täiendavaid garantiisid.
- (11) Botswana on taotlenud luba eksportida liitu konditustatud ja laagerdunud veiseliha, mis on saadud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa tabeli 2. veerus koodiga „BW-4” määratletud territooriumi veterinaarkontrolli tsoonist 4a pärit loomadelt.
- (12) Kolmandatest riikidest liitu liha importimise nõuded sõltuvad eksportiva kolmanda riigi, territooriumi või selle osa loomade tervisestaatusest. Maailma Loomatervis- hoiu Organisatsioon (OIE) määrab kindlaks oma liikmes- riikide suu- ja sõrataudistaatuse ning 2010. aasta mais tunnustas ta kõnealust piirkonda suu- ja sõrataudivaba piirkonnana, kus selle haiguse vastu ei vaktsineerita. Botswana on kehtestanud 10 km laiuse range järelevalvega tsooni, et eraldada haigusvaba tsoon riigi muudest osadest.
- (13) Seega tuleks Botswanal lubada tuua liitu haigusvabast tsoonist pärit veiste konditustatud ja laagerdunud liha. Seepärast tuleks määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa tabeli 4. veerus viidata veterinaarsertifikaadi näidisele BOV. Kõnealuse määruse II lisa 1. osa tuleks seega vasta- valt muuta.
- (14) Seetõttu tuleks määruse (EL) nr 206/2010 I ja II lisa vastavalt muuta.
- (15) On vaja kehtestada üleminekuperiood, et anda liikmesrii- kidele ja asjaomasele sektorile piisavalt aega käesoleva määrusega muudetavas määruses (EL) nr 206/2010 sätes- tatud nõuete järgimiseks vajalike meetmete võtmiseks kaubandustegevust häirimata.
- (16) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 206/2010 I ja II lisa muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Üleminekuperioodil kuni 31. maini 2011 võib jätkuvalt liitu tuua impordijärgselt aretamiseks ja/või tootmiseks ettenähtud koduveiste saadetisi, millega on kaasas veterinaarsertifikaat vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 2. osas sätestatud näidisele BOV-X, mis ei sisalda käesoleva määruse artikliga 1 sisse viidud muudatusi.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2011

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

Määruse (EL) nr 206/2010 lisasid muudetakse järgmiselt.

1. I lisa muudetakse järgmiselt.

a) 1. osa eritingimus IVb asendatakse järgmisega:

„**IVb**”: ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabad karjad, mis on tunnustatud samaväärseks direktiivi 64/432/EMÜ D lisas sätestatud nõuetega seoses näidissertifikaadi BOV-X kohaselt sertifitseeritud elusloomade ekspordiga liitu.”

b) 2. osas asendatakse näidis BOV-X järgmisega:

„Näidis BOV-X

RIIK

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa: Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Address Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.			
			I.3. Pädev keskasutus					
			I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Kauba saaja Nimi Address Postiindeks Tel		I.6.					
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Address		Tunnustamise number		I.12.			
	I.13. Laadimiskoht Address		Loa number		I.14. Väljumiskuupäev			
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeveok <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele				I.16. ELi sisenemise piiripunkt			
					I.17.			
	I.18. Kauba kirjeldus				I.19. Kauba kood (HSi kood) 01.02		I.20. Kogus	
I.21.				I.22. Pakendite arv				
I.23. Plommi/konteineri number				I.24.				
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil Aretusloomad <input type="checkbox"/> Nuumloomad <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine								
Liigid (teaduslik nimetus)		Tõug	Identifitseerimissüsteem	Tunnuskood	Vanus	Sugu		

RIIK

Näidis BOV-X

	II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II osa: Sertifikaat	<p>II.1. Terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, allkirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.1.1. nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, Siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning neil ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei vasta kõnealustele tingimustele;</p> <p>II.1.2. nad ei ole saanud</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbeene ega türeostaatilisi aineid, — östrogeneid, androgeeneid ega gestageeneid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud direktiivis 96/22/EÜ); <p>II.1.3. veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) osas:</p> <p>(¹) (²) kas [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki I osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;</p> <p>[b] kui asjaomases riigis on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid, on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärasest BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]</p> <p>(¹) (³) või [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki II osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;</p> <p>[b] on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärasest BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]</p> <p>(¹) (⁴) või [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki II osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;</p> <p>[b] on loomad sündinud vähemalt kaks aastat pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärasest BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]</p>		
	<p>II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, allkirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.2.1. nad on pärit koodiga: (⁵) territooriumilt, kus käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeval:</p> <p>(¹) kas [a] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, Rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti]</p> <p>(¹) või [a] i) ei ole seal 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, Rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti,</p> <p>ii) seda on käsitatud suu- ja sõrataudivabana alates (pp/kk/aaaa), ilma et pärast kõnealust kuupäeva oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning sealt on lubatud kõnealuseid loomi eksportida komisjoni (pp/kk/aaaa) otsuse _ _ _ / _ _ _ /EL alusel,]</p> <p>ning [b] viimase 12 kuu jooksul ei ole seal kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud ning sinna ei ole lubatud impordida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;</p> <p>II.2.2. nad on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kuus kuud enne liitu lähetamist ning viimase 30 päeva jooksul ei ole nad kokku puutunud imporditud sõralistega;</p>		

RIIK

Näidis BOV-X

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II.2.3.	<p>nad on viibinud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist lahtris I.11 kirjeldatud päritoluettevõttes (-ettevõtetes):</p> <p>a) milles ja mille ümbruskonnas 150 kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ega episoodilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid,</p> <p>b) milles ja mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud muude punktis II.2.1. osutatud haiguste juhtumeid/puhanguid;</p>		
II.2.4.	nad ei kuulu tapmisele riikliku tauditõrjeprogrammi raames ning neid ei ole vaksineeritud punktis II.2.1 osutatud haiguste vastu;		
II.2.5.	nad on pärit karjadest, mille suhtes ei ole kehtestatud piiranguid tuberkuloosi, brutselloosi ja veiste ensootilise leukoosi likvideerimist käsitlevate riiklike õigusaktide alusel;		
II.2.6.	<p>nad on pärit karjadest, mis on tunnistatud ametlikult tuberkuloosivabaks ⁽⁶⁾;</p> <p><i>ning</i> ⁽¹⁾(⁷) <i>kas</i> [on pärit piirkonnast, mis on tunnistatud ametlikult tuberkuloosivabaks ⁽⁶⁾];</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on läbinud viimase 30 päeva jooksul enne liitu lähetamist nahasisese tuberkuliiniproovi, ⁽⁸⁾ mille tulemus oli negatiivne;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on alla kuue nädala vanused;]</p>		
II.2.7.	<p>neid ei ole vaksineeritud brutselloosi vastu ja nad on pärit karjadest, mis on tunnistatud ametlikult brutselloosivabaks ⁽⁶⁾;</p> <p><i>ning</i> ⁽¹⁾ <i>kas</i> [on pärit piirkonnast, mis on tunnistatud ametlikult brutselloosivabaks ⁽⁶⁾.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on läbinud viimase 30 päeva jooksul enne liitu lähetamist võetud proovide alusel vähemalt ühe veiste brutselloosi testi ⁽⁸⁾.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on alla 12 kuu vanused;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on kastreeritud isasloomad mis tahes vanuses;]</p>		
⁽¹⁾ <i>kas</i>	II.2.8 A. nad on pärit karjadest, mis on kaasatud veiste ensootilise leukoosi tõrje ametlikku süsteemi ja kus ei ole viimase kahe aasta jooksul kõnealuse haiguse esinemise kohta kliinilisi ega laboritestide tulemusel saadud tõendeid;]		
⁽¹⁾ <i>või</i>	<p>II.2.8 A. nad on pärit karjadest, mis on tunnistatud ametlikult vabaks veiste ensootilisest leukoosist ⁽⁶⁾ ^(6a).]</p> <p><i>ning</i> ⁽¹⁾ (⁷) <i>kas</i> [on pärit piirkonnast, mis on tunnistatud ametlikult vabaks veiste ensootilisest leukoosist ⁽⁶⁾.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on läbinud viimase 30 päeva jooksul enne liitu lähetamist võetud proovide alusel individuaalse veiste ensootilise leukoosi testi, ⁽⁸⁾ mille tulemus oli negatiivne;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [on alla 12 kuu vanused;]</p>		
⁽¹⁾ ⁽⁹⁾	II.2.8B. lammaste katarraalse palaviku ja episoodilise hemorraagia antikehade tuvastamiseks tehtud seroloogilised analüüsid, mida on tehtud kahel korral, isolatsiooni-/karantiinaja alguses ja vähemalt 28 päeva hiljem, (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) võetud vereproovidest, kusjuures teine proov peab olema võetud kümne päeva jooksul enne eksporti, on andnud negatiivse tulemuse;]		
II.2.9	<p>nad on/olid ⁽¹⁾ lähetatud oma päritoluettevõtetest (-ettevõtetest) ilma ühtegi turgu läbimata</p> <p>⁽¹⁾ <i>kas</i> [otse liitu,]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [lahtris I.13 kirjeldatud ametlikult heakskiidetud kogumiskeskusse, mis asub punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil,]</p> <p>ja kuni liitu lähetamiseni</p> <p>a) ei ole nad puutunud kokku muude kui käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega,</p>		

RIIK

Näidis BOV-X

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>b) nad ei ole asunud kohas, milles või mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses oleks eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis II.2.1 osutatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;</p> <p>II.2.10. kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heaks kiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;</p> <p>II.2.11. loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi ametlik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;</p> <p>II.2.12. nad laaditi liitu lähetamiseks (pp/kk/aaaa)⁽¹⁾ eespool lahtris I.15 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis olid enne laadimist puhastatud ja desinfitseeritud ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheidet, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.</p>		
<p>II.3. Loomade veo kinnitus</p> <p>Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas määruse (EÜ) 1/2005 asjaomaste sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.</p>		
<p>(¹) (¹¹) [II.4. Erinõuded</p> <p>II.4.1. Ametliku teabe kohaselt ei ole lahtris I.11 osutatud põllumajandusettevõttes (-ettevõtetes) viimase 12 kuu jooksul registreeritud veiste infektsioosse rinotraheidi (IBR) esinemise kohta kliinilisi ega patoloogilisi tõendeid;</p> <p>II.4.2. lahtris I.28 osutatud loomad on:</p> <p>a) olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud pädeva asutuse poolt heakskiidetud ruumides,</p> <p>b) läbinud negatiivsete tulemustega IBRi seroloogilise testi, mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumiga, ja kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed, ja</p> <p>c) veiste infektsioosse rinotraheidi vastu vaktsineerimata.]</p>		
<p><i>Märkused</i></p>		
<p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud aretamiseks ja/või tootmiseks ettenähtud koduveiste (sealhulgas liigid <i>Bubalus</i> ja <i>Bison</i> ning nende ristandid) jaoks.</p>		
<p>Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtpõllumajandusettevõttesse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole põllumajandusettevõtet, välja arvatud tappamaja lähetamise korral.</p>		
<p>I osa:</p>		
<p>— Lahter I.8.: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p>		
<p>— Lahter I.13.: kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 5. osas.</p>		
<p>— Lahter I.15.: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või -konteinerid ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piiripunkti.</p>		
<p>— Lahter I.23.: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p>		
<p>— Lahter I.28.: <i>Identifitseerimissüsteem</i>: loomadel peab olema</p>		
<p>— individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritoluettevõtte. Märkida tuleb identifitseerimissüsteem (nt märk, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder);</p>		
<p>— eksportiva riigi ISO koodiga kõrvamärk. Individuaalne number peab võimaldama kindlaks teha looma päritoluettevõtte.</p>		

RIIK

Näidis BOV-X

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>— Lahter I.28.: <i>Liik</i>: liigid: valida sobiv, kas „Bos”, „Bison” või „Bubalus”.</p> <p>— Lahter I.28.: <i>Vanus</i>: sünnikuupäev (pp/kk/aaaa).</p> <p>— Lahter I.28.: Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).</p> <p>— Lahter I.28.: <i>Tõug</i>: märkida, kas puhtatõuline või ristand.</p> <p>II osa:</p> <p>(1) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(2) Üksnes siis, kui loomad on sündinud ja neid on pidevalt peetud riigis või piirkonnas, mis on liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt väheolulise BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena komisjoni otsuses 2007/453/EÜ.</p> <p>(3) Üksnes siis, kui päritoluriik või -piirkond on liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt kontrollitud BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ.</p> <p>(4) Üksnes siis, kui päritoluriik või -piirkond ei ole määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud või see on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ.</p> <p>(5) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p> <p>(6) Ametlikult tuberkuloosi-/brutselloosivabad piirkonnad ja karjad, nagu on sätestatud direktiivi 64/432/EMÜ A lisas ning veiste ensootilistest leukoosist vabad piirkonnad ja karjad vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ D lisa I peatükile.</p> <p>(6^a) Üksnes ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabade karjade puhul, mis on tunnustatud samaväärseks direktiivi 64/432/EMÜ D lisas I peatükis sätestatud nõuetega seoses näidissertifikaadi BOV-X kohaselt sertifitseeritud elusloomade ekspordiga ELi piirkonnast, mis määruse (EL) 206/2010 I lisa 1. osa 6. veerus on esitatud kirjega „IVb” seoses veiste ensootilise leukoosiga.</p> <p>(7) Üksnes territooriumi puhul, mis on määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa 6. veerus esitatud kirjega „II” seoses tuberkuloosiga ja kirjega „III” seoses brutselloosiga ja/või kirjega „IVa” seoses veiste ensootilise leukoosiga.</p> <p>(8) Testid, mis on tehtud seoses asjaomase haigusega vastavalt määruse (EL) nr 206/2010/EMÜ I lisa 6. osas kirjeldatud juhenditele.</p> <p>(9) Lisatagatised, mis antakse, kui neid nõutakse määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „A”.</p> <p>Lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia testid vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 6. osale.</p> <p>(10) Laadimiskuupäev. Nende loomade importi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 osutatud kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast liitu ekspordimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil liit on võtnud piiravaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(11) Kui seda nõuab sihtkohaks olev ELi liikmesriik või Šveits kooskõlas otsusega 2004/558/EÜ ning Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppega (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).</p>		
<p>Riiklik veterinaararst</p> <p>Nimi (trükitähtedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Koht:”</p>		

c) 6. osas asendatakse brutselloosi (*Brucella abortus*) (BRL) käsitlev juhend järgmisega:

„Brutselloos (*Brucella abortus*) (BRL)

Tehakse seerumi aglutinatsiooni test, komplemendi sidumise test, puhverdatud brutsella-antigeeni test ja ensüümimmuunsorptsioonanalüüs (ELISA) ja fluorestsentspolarisatsioon-analüüs (FPA) vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ C lisale.”

2. II lisa 1. osa asendatakse järgmisega:

„1. OSA

Kolmandate riikide, territooriumide ning nende osade loetelu⁽¹⁾

Kolmanda riigi ISO kood ja nimi	Territooriumi kood	Kolmanda riigi, territooriumi või nende osa kirjeldus	Veterinaarsertifikaat		Eritingimused	Lõppkuupäev ⁽²⁾	Avamise tähtaeg ⁽³⁾
			Näidis(ed)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albaania	AL-0	Kogu riik	—				
AR – Argentina	AR-0	Kogu riik	EQU				
	AR-1	Provintsid: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (välja arvatud järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar) Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, osa provintsist Neuquén (välja arvatud territoorium, mis on loetletud jaotuse AR-4 all), osa provintsist Río Negro (välja arvatud territoorium, mis on loetletud jaotuse AR-4 all), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy ja Salta, välja arvatud 25 km laiune puhvervöönd Boliivia ja Paraguay piiri ääres, mis ulatub Jujuy provintsi Santa Catalina liiduringkonnast Formosa provintsi Laishi liiduringkonnani	BOV	A	1		18. märts 2005
			RUF	A	1		1. detsember 2007
			RUW	A	1		1. august 2010
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ja Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. märts 2002
AR-3	Corrientes: järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. detsember 2007	

1	2	3	4	5	6	7	8
	AR-4	Osa provintsist Río Negro (välja arvatud provintsimaanteest nr 7 põhja pool ja provintsimaanteest nr 250 ida pool asuv piirkond Avellaneda, provintsimaanteest nr 2 ida pool asuv piirkond Conesas, provintsimaanteest nr 7 põhja pool asuv piirkond El Cuys alates provintsimaantee nr 7 ristumisest provintsimaanteega nr 66 kuni Avellaneda departemangu piirini ning provintsimaanteedest nr 250 ja 2 ida pool asuv piirkond San Antonios) Osa provintsist Neuquén (välja arvatud provintsimaanteest nr 17 ida pool asuv piirkond Confluencias ja provintsimaanteest nr 17 ida pool asuv piirkond Picun Leufús)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. august 2008
AU – Austraalia	AU-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnia ja Hertsegoviina	BA-0	Kogu riik	—				
BH – Bahrein	BH-0	Kogu riik	—				
BR – Brasiilia	BR-0	Kogu riik	EQU				
	BR-1	Osariigid: Minas Gerais, Espírito Santo, Goiás, Mato Grosso, Rio Grande Do Suli, Mato Grosso Do Suli osariik (välja arvatud 15 km laiune kindlaks määratud range järelevalvega tsoon haldusüksuste Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã ja Mundo Novo välispiiridel ning haldusüksuste Corumbá ja Ladário kindlaks määratud range järelevalvega tsoonid).	BOV	A ja H	1		1. detsember 2008
	BR-2	Santa Catarina osariik	BOV	A ja H	1		31. jaanuar 2008
	BR-3	Osariigid: Paraná ja São Paulo	BOV	A ja H	1		1. august 2008
BW – Botswana	BW-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	BW-1	Veterinaarkontrollitsoonid 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ja 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. detsember 2007
	BW-2	Veterinaarkontrollitsoonid 10, 11, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. märts 2002

1	2	3	4	5	6	7	8
	BW-3	Veterinaarkontrollitsoon 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20.oktoober 2008	20. jaanuar 2009
	BW-4	Veterinaarkontrollitsoon 4a, välja arvatud 10 km laiuse range järelevalvega puhvertsoon piki suu- ja sõrataudi vaktsineerimistsooni ja looduskaitseala piiri	BOV	F	1		[lisada käesoleva määruse kohaldamise kuupäev]
BY – Valgevene	BY-0	Kogu riik	—				
BZ – Belize	BZ-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveits	CH-0	Kogu riik	*				
CL – Tšiili	CL-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Hiina	CN-0	Kogu riik	—				
CO – Colombia	CO-0	Kogu riik	EQU				
CR – Costa Rica	CR-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CU – Kuuba	CU-0	Kogu riik	BOV, EQU				
DZ – Alžeeria	DZ-0	Kogu riik	—				
ET – Etioopia	ET-0	Kogu riik	—				
FK – Falklandi saared	FK-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
GL – Gröönimaa	GL-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Kogu riik	—				
HN – Honduras	HN-0	Kogu riik	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
HR – Horvaatia	HR-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Iisrael	IL-0	Kogu riik	—				
IN – India	IN-0	Kogu riik	—				
IS – Island	IS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenya	KE-0	Kogu riik	—				
MA – Maroko	MA-0	Kogu riik	EQU				
ME – Montenegro	ME-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Kogu riik	—				
MK – endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik (*)	MK-0	Kogu riik	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Kogu riik	—				
MX – Mehhiko	MX-0	Kogu riik	BOV, EQU				
NA – Namiibia	NA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	NA-1	Palgrave Pointist (läänes) kuni Gamini (idas) kulgevast piiritarast lõuna pool asuv ala	BOV, OVI, RUF, RUW	F ja J	1		
NC – Uus-Kaledoonia	NC-0	Kogu riik	BOV, RUF, RUW				
NI – Nicaragua	NI-0	Kogu riik	—				
NZ – Uus-Meremaa	NZ-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Kogu riik	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Kogu riik	EQU				
	PY-1	Kogu riik, välja arvatud 15 km laiune kindlaks määratud range järelevalvega tsoon välispiiride ääres	BOV	A	1		1. august 2008

1	2	3	4	5	6	7	8
RS – Serbia ⁽⁵⁾	RS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
RU – Venemaa	RU-0	Kogu riik	—				
	RU-1	Murmanski oblast, Jamali Neenetsi autonoomne ringkond	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Kogu riik	—				
SZ – Svaasimaa	SZ-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	SZ-1	Piirkond lääne pool nn punase joone taradest, mis kulgevad Usutu jõest kuni Lõuna-Aafrika Vabariigi piirini Nkalashanest läänes pool	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Suu- ja sõrataudi veterinaarjärelevalve ja vaktsineerimise kontrolltsoonid, kehtestatud 2001. aasta ametlikus väljaandes nr 51 avaldatud õigusaktiga	BOV, RUF, RUW	F	1		4. august 2003
TH – Tai	TH-0	Kogu riik	—				
TN – Tuneesia	TN-0	Kogu riik	—				
TR – Türgi	TR-0	Kogu riik	—				
	TR-1	Provintsid: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ja Kirikkale	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Kogu riik	—				
US – Ameerika Ühendriigid	US-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU,SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Kogu riik	EQU				
			BOV,	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Lõuna-Aafrika Vabariik	ZA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	ZA-1	Kogu riik, välja arvatud: — suu- ja sõrataudi kontrolltsooni osa, mis asub Mpumalanga provintsi ja Põhjaprovintside veterinaarpiirkonnas, Natali veterinaarpiirkonna Ingwavuma ringkonnas ning 28° pikkusjoonest ida pool paikneval Botswana piiri äärsel alal ja — Camperdowni ringkond KwaZulu-Natali provintsis	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Kogu riik	—				

Joonealused märkused:

- (¹) Ilma, et see piiraks liidu kokkulepetes kolmandate riikidega sätestatud sertifitseerimise erinõuete kohaldamist.
- (²) Nende loomade liha, kes on tapetud 7. veerus osutatud kuupäeval või enne seda, võib liitu importida 90 päeva jooksul osutatud kuupäevast alates. Meritsi transporditavaid partiisid võib liitu importida, kui need on sertifitseeritud enne 7. veerus osutatud kuupäeva, 40 päeva jooksul kõnealusest kuupäevast alates. (NB! Kui 7. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei ole.)
- (³) Liitu võib importida ainult selliste loomade liha, kes on tapetud 8. veerus osutatud kuupäeval või enne seda (kui 8. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei ole).
- (⁴) Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik; ajutine kood, mis ei mõjuta mingil määral kõnealuse riigi lõplikku nomenklatuuri, milles lepitakse kokku pärast seda, kui ÜROs on sel teemal peetavad läbirääkimised lõppenud.
- (⁵) Kosovo, mis kuulub praegu rahvusvahelise halduse alla vastavalt ÜRO Julgeolekukonkoriga 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.
- * = Nõuded vastavalt Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppele (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).
- = Sertifikaati ei ole kehtestatud ja värske liha import ei ole lubatud (välja arvatud need liigid, mille puhul on märgitud kogu riik).

„1” Kategooriapiirangud:

Rupsi toomine liitu ei ole lubatud (välja arvatud veiste vahelihase ja mälumislihaste puhul)."

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 145/2011,**17. veebruar 2011,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 18. veebruaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	120,5
	JO	87,5
	MA	71,9
	TN	102,0
	TR	102,5
	ZZ	96,9
0707 00 05	JO	204,2
	MK	171,4
	TR	186,3
	ZZ	187,3
0709 90 70	MA	46,9
	TR	92,0
	ZZ	69,5
0805 10 20	EG	59,2
	IL	66,4
	MA	57,4
	TN	45,1
	TR	69,7
	ZZ	59,6
0805 20 10	IL	145,2
	MA	95,9
	TR	79,6
	ZZ	106,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	66,4
	IL	111,7
	JM	80,9
	MA	112,9
	TR	63,9
	ZZ	87,2
0805 50 10	EG	62,1
	MA	49,3
	TR	58,5
	ZZ	56,6
0808 10 80	CA	91,1
	CM	53,6
	CN	83,6
	MK	51,2
	US	110,9
	ZZ	78,1
0808 20 50	AR	120,7
	CL	61,3
	CN	54,1
	US	117,3
	ZA	105,4
	ZZ	91,8

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 146/2011,**17. veebruar 2011,****millega määratakse kindlaks lõssipulbri müügi miinimumhind määrusega (EL) nr 447/2010 avatud hankemenetluse raames toimivas 16. pakkumisvoorus**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 43 punkti j koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EL) nr 447/2010⁽²⁾ on avatud lõssipulbri müük hankemenetluse teel vastavalt komisjoni 11. detsembri 2009. aasta määruses (EL) nr 1272/2009 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses põllumajandustoodete kokkuostu ja müügiga riikliku sekkumise puhul)⁽³⁾ sätestatud tingimustele.
- (2) Pakkumisvoorude raames saadud pakkumusi arvesse võttes peaks komisjon vastavalt määruse (EL)

nr 1272/2009 artikli 46 lõikele 1 määrama müügi miinimumhinna või otsustama jätta see määramata.

- (3) 16. pakkumisvoorus saadud pakkumusi arvesse võttes tuleks kindlaks määrata müügi miinimumhind.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Selliste pakkumuste puhul, mis on saabunud määrusega (EL) nr 447/2010 avatud hankemenetluse raames toimivas 16. pakkumisvoorus, mis käsitleb lõssipulbri müüki ja mille puhul pakkumuste esitamise tähtaeg lõppes 15. veebruaril 2011, on lõssipulbri müügi miinimumhind 250,10 eurot 100 kg kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 18. veebruaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 126, 22.5.2010, lk 19.

⁽³⁾ ELT L 349, 29.12.2009, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 147/2011,**17. veebruar 2011,****millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artiklit 143,

võttes arvesse nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 614/2009 ovoalbumiini ja laktalbumiini⁽²⁾ ühise kaubandussüsteemi kohta, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1484/95⁽³⁾ on sätestatud täiendava imporditollimaksu süsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ning on kinnitatud kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad.
- (2) Kodulinnuliha- ja munasektorites ning ovoalbumiini impordihindade määramise aluseks oleva teabe korrapä-

ruse kontrollimise tulemusel tuleks muuta teatavate toodete tüüpilisi impordihindu, võttes arvesse päritolule vastavaid hinnaerinevusi. Seepärast tuleks tüüpilised hinnad avaldada.

- (3) Turuolukorda arvesse võttes tuleks seda muudatust kohaldada võimalikult kiiresti.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1484/95 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 181, 14.7.2009, lk 8.

⁽³⁾ ELT L 145, 29.6.1995, lk 47.

LISA

Komisjoni 17. veebruarist 2011. aasta määrusele, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95

„I LISA

CN-kood	Toote kirjeldus	Tüüpiline hind (EUR/100 kg)	Artikli 3 lõikes 3 osutatud tagatis (EUR/100 kg)	Päritolu ⁽¹⁾
0207 12 10	Nn 70 % kanarümbad, külmutatud	129,8	0	AR
0207 12 90	Nn 65 % kanarümbad, külmutatud	134,5	0	BR
		143,6	0	AR
0207 14 10	Kanade kondita jaotustükid, külmutatud	212,1	26	BR
		263,1	11	AR
		320,8	0	CL
0207 14 50	Kana rinnatükid, külmutatud	179,2	10	BR
0207 25 10	Nn 80 % kalkunirümbad, külmutatud	208,9	0	BR
0207 27 10	Kalkuni kondita jaotustükid, külmutatud	273,5	7	BR
		390,3	0	CL
0408 91 80	Kooreta linnunad, kuivatatud	421,8	0	AR
1602 32 11	Kuumtöötlemata valmistised kanast	267,0	6	BR
3502 11 90	Munaalbumiin, kuivatatud	541,4	0	AR

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrukses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 148/2011,**17. veebruar 2011,****millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes 2010/11 turustusaastaks määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrosektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2010/11 turustus-

aastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 867/2010 ⁽³⁾. Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 141/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2010/11 turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 18. veebruaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 259, 1.10.2010, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 43, 17.2.2011, lk 29.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 18. veebruarist 2011

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	57,94	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	57,94	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	57,94	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	57,94	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	55,44	0,84
1701 99 10 ⁽²⁾	55,44	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	55,44	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,55	0,19

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

